

# FIDELIDADE

SEGUROS DESDE 1808

**SEGURO DE VIDA  
PROTEÇÃO VITAL DA FAMÍLIA**

**PROTEÇÃO QUE EVOLUI  
COM A SUA FAMÍLIA**

**ASSURANCE VIE  
PROTEÇÃO VITAL DA FAMÍLIA**

**LA PROTECTION QUI ÉVOLUE  
AVEC VOTRE FAMILLE**

TRADUCTION NON-OFFICIELLE. Cette traduction libre en français est rédigée uniquement à titre indicatif. La seule langue officielle est le portugais.

## A INOVAR PARA QUE A VIDA DA SUA FAMÍLIA NÃO PARE

O Proteção Vital da Família é um seguro de vida direcionado para a assistência à família. Disponibilizando um leque abrangente de coberturas e de serviços de assistência, este seguro evolui com a sua família, respondendo às necessidades de cada pessoa, nas diferentes etapas da vida.

## NOUS INNOVONS POUR QUE LA VIE DE VOTRE FAMILLE NE S'ARRÊTE JAMAIS

Proteção Vital da Família (Protection Vitale de la Famille) est une assurance orientée vers l'assistance aux familles. Offrant une vaste gamme de garanties et de services d'assistance, cette assurance évolue avec votre famille, en répondant aux besoins de chacun aux différentes étapes de sa vie.

	ATÉ 16 ANOS JUSQU'À 16 ANS	16 AOS 64 ANOS DE 16 À 64 ANS	65 OU + ANOS 65 ANS OU +
COBERTURAS GARANTIES	Assistência Médica e Familiar Assistance Médicale et Familiale		
		Acidentes Accidents de la vie	
			Assistência Sénior + Assistance Sénior +
	Funeral Obsèques		
	Assistência ao Lar Assistance à Domicile		
	Assistência a Pessoas em Viagem Assistance aux Personnes en Voyage		

■ Incluídas Inclus

■ Opcionais Optionnelles

## COM O PROTEÇÃO VITAL DA FAMÍLIA, PODE CONTAR COM:

- Um seguro para toda a família
- Envio de médico e medicamentos ao domicílio
- Apoio financeiro, através de indemnizações atribuídas em caso de morte ou invalidez definitiva por acidente
- Orientação Médica Online (na qual se inclui, entre outras, orientação médica 24/7, orientação pediátrica e orientação nutricional)
- Assistência Sénior (serviços de assistência aos mais idosos, na qual se inclui o Check-up 65+)

## AVEC PROTEÇÃO VITAL DA FAMÍLIA, VOUS POUVEZ COMPTER SUR :

- Une assurance pour toute la famille
- L'envoi d'un médecin et de médicaments à domicile
- Un soutien financier, par l'attribution d'une indemnisation en cas de décès ou d'invalidité permanente suite à un accident
- Un conseil médical en ligne (dont un conseil médical 24h/24 et 7j/7, un conseil pédiatrique et un conseil nutritionnel, entre autres)
- Assistance Sénior (services d'assistance aux plus âgés, dont le Check-up 65+)

COBERTURAS GARANTIES	ATÉ 16 ANOS JUSQU'À 16 ANS	16 AOS 64 ANOS DE 16 À 64 ANS	65 OU + ANOS 65 ANS OU +
<b>#1 ASSISTÊNCIA MÉDICA E FAMILIAR</b> <b>#1 DE L'ASSISTANCE MÉDICALE ET FAMILIALE</b>			
<b>Orientação Médica Online / Telefónica</b> Conseil Médical En Ligne / Par Téléphone			
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Orientação Médica <i>Conseil Médical</i></li> <li>• Confirmação de Diagnóstico (inclui 2.º diagnóstico psicológico) <i>Confirmation de Diagnostic (dont 2<sup>nd</sup> diagnostic psychologique)</i></li> </ul>	✓		
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Testes de Hábitos Saudáveis <i>Tests d'Habitudes Saines</i></li> </ul>	-	✓	✓
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Orientação Nutricional <i>Conseil Nutritionnel</i></li> <li>• Orientação Psicológica <i>Conseil Psychologique</i></li> <li>• Orientação Pediátrica <i>Conseil Pédiatrique</i></li> </ul>	✓	-	-
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Programa Põe-te em Forma <i>Programme Põe-te em Forma (Retrouve la Forme)</i></li> </ul>	-	✓	✓
<b>Envio de Médico ao Domicílio</b> Médecin à Domicile	✓	✓	✓
<b>Envio de Medicamentos ao Domicílio</b> Envoi de Médicaments à Domicile	✓	✓	✓
<b>Transporte de Urgência</b> Transport d'Urgence	✓	✓	✓
<b>Acompanhamento da Pessoa Segura no Domicílio (após hospitalização)</b> Aide à Domicile pour la Personne Assurée (après hospitalisation)	✓	✓	✓
<b>Acompanhamento da Pessoa Segura Hospitalizada</b> Accompagnement de la Personne Assurée Hospitalisée	✓	✓	✓
<b>Acesso à Rede - Terapeutas da Fala</b> Accès au Réseau de Soins - Thérapies du Langage	✓	-	-
<b>Assistência Sénior</b> Assistance Sénior			
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Avaliação Integral Geriátrica <i>Évaluation Gériatrique Intégrale</i></li> <li>• Intervenções de Urgência <i>Interventions d'Urgence</i></li> <li>• Informação Familiar em Caso de Ocorrência de Sinistro <i>Information de la Famille en cas de Sinistre</i></li> <li>• Acompanhamento Personalizado <i>Suivi Personnalisé</i></li> </ul>	-	-	✓
<b>Apoio à Família</b> Soutien à la Famille	-	-	✓
<b>Acesso à Rede de Prestadores - Limpeza de Habitação</b> Accès au Réseau de Prestataires - Nettoyage du Logement	-	-	✓
<b>Diagnóstico Preventivo Condições de Habitação</b> Diagnostic Préventif des Conditions de Logement	-	-	✓
<b>#2 ACIDENTES</b> <b>#2 ACCIDENTS</b>			
<b>Morte por Acidente</b> Décès par Accident			
<b>Morte por Acidente de Circulação</b> Décès par Accident de la Route	-	✓	-
<b>Invalidez Definitiva para a Profissão ou Atividade Compatível por Acidente (66%)</b> Invalidité Permanente pour l'Exercice de la Profession ou d'une Autre Activité Compatible suite à un Accident (66%)			
<b>#3 ASSISTÊNCIA SÉNIOR +</b> <b>#3 ASSISTANCE SÉNIOR +</b>			
<b>Acesso à Rede de Ambulatório</b> Accès au Réseau Ambulatoire			
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Medicina Preventiva - Check-up 65+ <i>Médecine Préventive - Check-up 65+</i></li> <li>• Consultas de Especialidade <i>Consultations de Médecins Spécialistes</i></li> <li>• Exames Auxiliares de Diagnóstico e Tratamentos <i>Examens Complémentaires de Diagnostic et Traitements</i></li> </ul>	-	-	□
<b>Acesso à Rede em Centros Residenciais para a Terceira Idade</b> Accès au Réseau dans les Centres Résidentiels pour Personnes Âgées			

COBERTURAS GARANTIES	ATÉ 16 ANOS JUSQU'À 16 ANS	16 AOS 64 ANOS DE 16 À 64 ANS	65 OU + ANOS 65 ANS OU +
<b>#4 FUNERAL*</b> <b>#4 OBSÈQUES*</b>			
<b>Organização e Despesas do Serviço de Funeral em Portugal</b> Organisation et Dépenses des Obsèques au Portugal	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
<b>Adequação do Serviço Fúnebre a Jazigo, Gavetão ou Sepultura</b> Adéquation du Service Funéraire au Caveau, Caveau à Tiroir ou Sépulture	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>Assistência Funeral</b> Assistance Obsèques <ul style="list-style-type: none"> <li>• Transladação <i>Transfert</i></li> <li>• Apoio Administrativo <i>Soutien Administratif</i></li> <li>• Guarda de Crianças (menores de 12 anos), Deficientes ou Incapazes <i>Garde des Enfants (de moins de 12 ans), Handicapés ou ayant une Incapacité</i></li> <li>• Apoio Psicológico <i>Soutien Psychologique</i></li> </ul>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
<b>Repatriamento da Pessoa Segura Falecida, Residente Temporariamente no Estrangeiro</b> Rapatriement de la Personne Assurée Décédée, Résident Temporairement à l'Étranger	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>#5 ASSISTÊNCIA AO LAR</b> <b>#5 ASSISTANCE À DOMICILE</b>			
<b>Envio de Profissionais à Habitação</b> Envoi de Professionnels à Domicile			
<b>Informação Telefónica sobre Serviços Urgentes</b> Informations par Téléphone pour des Services d'Urgence			
<b>Assistência Remota a Equipamentos Eletrónicos</b> Téléassistance pour Équipements Électroniques		<input type="checkbox"/>	
<b>Reparação de Equipamentos Eletrónicos</b> Réparation d'Équipements Électroniques			
<b>#6 ASSISTÊNCIA A PESSOAS EM VIAGEM</b> <b>#6 ASSISTANCE AUX PERSONNES EN VOYAGE</b>			
<b>Transporte de Urgência no Estrangeiro</b> Transport d'Urgence à l'Étranger			
<b>Informação Sobre a Evolução do Estado de Saúde no Estrangeiro</b> Informations sur l'Évolution de l'État de Santé à l'Étranger			
<b>Despesas de Odontologia no Estrangeiro</b> Frais Dentaires à l'Étranger			
<b>Transmissão de Mensagens Urgentes no Estrangeiro</b> Transmission de Messages Urgents à l'Étranger			
<b>Envio de Documentos e Objetos Pessoais</b> Envoi de Documents et d'Objets Personnels			
<b>Deslocação de um Acompanhante Junto da Pessoa Segura Hospitalizada</b> Frais de Déplacements d'un Accompagnant Au près de la Personnes Assurée Hospitalisée			
<b>Assistência Domiciliária à Família</b> Assistance à Domicile pour la Famille			
<b>Gastos de Estadia para Acompanhante em Caso de Hospitalização da Pessoa Segura no Estrangeiro</b> Frais de Séjour pour un Accompagnant en Cas d'Hospitalisation de la Personne Assurée à l'Étranger		<input type="checkbox"/>	
<b>Assistência aos Filhos Menores de 16 Anos da Pessoa Segura Hospitalizada</b> Assistance aux Enfants de Moins de 16 ans de la Personne Assurée en cas d'Hospitalisation			
<b>Regresso Antecipado da Pessoa Segura que se Encontre em Viagem</b> Retour Anticipé de la Personne Assurée en Voyage			
<b>Serviço de Informação Para Viagens ao Estrangeiro</b> Service d'Information pour les Voyages à l'Étranger			
<b>Gastos Médicos de Urgência em Consequência de Doença ou Acidente Grave no Estrangeiro</b> Frais Médicaux d'Urgence Suite à une Maladie ou à un Accident Grave à l'Étranger			
<b>Prolongamento de Estadia em Hotel no Estrangeiro</b> Prolongation du Séjour à l'Hôtel à l'Étranger			
<b>Adiantamento de Fundos em Caso de Acidente, Doença ou Roubo no Estrangeiro</b> Avance de Fonds en Cas d'Accident, de Maladie ou de Vol à l'Étranger			
<b>Depósito de Caução por Hospitalização no Estrangeiro</b> Dépôt de Caution pour Hospitalisation à l'Étranger			
<b>Intérprete em Caso de Hospitalização no Estrangeiro</b> Interprète en Cas d'Hospitalisation à l'Étranger			

COBERTURAS GARANTIES	ATÉ 16 ANOS JUSQU'À 16 ANS	16 AOS 64 ANOS DE 16 À 64 ANS	65 OU + ANOS 65 ANS OU +
#6 ASSISTÊNCIA A PESSOAS EM VIAGEM #6 ASSISTANCE AUX PERSONNES EN VOYAGE			
Repatriamento Sanitário em Caso de Doença Grave Súbita ou Acidente Ocorridos no Estrangeiro Rapatriement Sanitaire en Cas de Maladie Grave Soudaine ou d'Accident Survenant à l'Étranger			
Assistência aos Acompanhantes da Pessoa Segura Hospitalizada no Estrangeiro Assistance aux Accompagnants de la Personne Assurée Hospitalisée à l'Étranger		☐	
Envio de Medicamentos ao Estrangeiro Envoi de Médicaments à l'Étranger			

#### Legenda:

✓ Cobertura Incluída | = Cobertura Não Incluída | ☐ Cobertura Opcional  
\* A cobertura de Funeral apenas se aplica em território português

#### Légende:

✓ Garantie Inclue | = Garantie Non Inclue | ☐ Garantie Optionnelle  
\* La garantie Obsèques ne s'applique qu'au territoire portugais

## COMO UTILIZAR O SEGURO?

Quando precisar de assistência, ligue para

**+351 214 23 84 63**

Custo chamada para a rede fixa nacional  
(de Portugal e do estrangeiro).

Pode, ainda, aceder a **fidelidade.pt**  
e pesquisar por **Proteção Vital da Família**.

## COMMENT UTILISER L'ASSURANCE ?

En cas de besoin d'assistance, appelez le

**+351 214 23 84 63**

Appel vers une ligne fixe nationale  
(du Portugal et de l'étranger).

Vous pouvez également consulter le site  
**fidelidade.pt** et chercher « **Proteção Vital da Família** ».

Apoio ao Cliente em Francês  
Service Client en Français

**217 94 88 19**

apoioclientefranca@fidelidade.pt

\*Chamada para a rede fixa nacional  
Appel vers une ligne fixe nationale

fidelidade.pt    

**FIDELIDADE**  
SEGUROS DESDE 1808

Esta informação não dispensa a consulta da informação pré-contratual e contratual legalmente exigida.

Les informations contenues dans ce dépliant ne font pas obstacle à la lecture des informations précontractuelles et contractuelles légalement requises.

Fidelidade - Companhia de Seguros, S.A. - NIPC e Matrícula 500 918 880, na CRC Lisboa - Sede: Largo do Calhariz, 30 1249-001 Lisboa - Portugal - Capital Social EUR 509.263.524 - www.fidelidade.pt

Apoio ao Cliente: Dias úteis das 9h às 20h. T. 217 94 87 01 Chamada para a rede fixa nacional. E. apoiocliente@fidelidade.pt

Service Client en Français : du lundi au vendredi de 8h30 à 18h00 . T. 217 94 88 19 Appel vers une ligne fixe nationale. E. apoioclientefranca@fidelidade.pt